



Lingua originale: inglese

REV. 1 - 05/20

DESCRIPTION

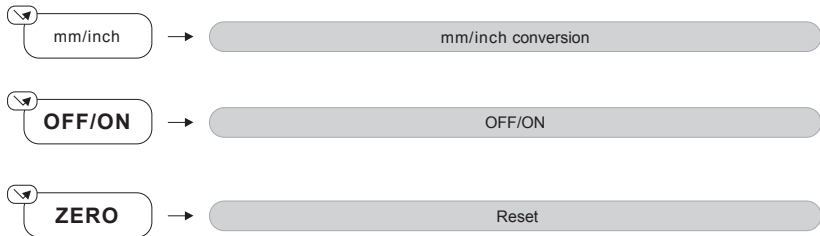
1. OFF/ON button
2. ZERO button
3. in/mm button
4. Battery cover



TECH DATA

Measuring range	150 mm (6") 200 mm (8") 300 mm (12")	Mean power consumption	Working: 50 μ A - Standby mode: 8 μ A
Resolution	0.01 mm (0005")	Mean battery life	12'000 hours
Max error	0 - 100 mm: 20 μ m 100 - 300 mm: 30 μ m (DIN 862)	Working temperature	+ 5° to + 40°C - + 41° to + 104°F
Repeatability	10 μ m - .0005"	Protection	IP40 (IEC 60529)
Slider speed	max 2.5 m/s - 100"/s	Weight	150 g (150 mm) 200 g (200 mm) 280 g (300 mm)
Display re-fresh rate	8/s		

FEATURE



BATTERY CHANGE



1 x lithium battery 3V type CR2032,
capacity typ. 220 mAh

MAINTENANCE

Dry carefully all metallic parts of the instrument, clean it using alcohol or petrol and then lubricate it with fine oil after water jets or moisture effects to guarantee a good mechanical working and to avoid rust.

Clean the housing and the display window using a soft chiffon and neutral detergent. Do not use organic products (diluent, petrol, acetone, etc...)

Don't keep the instrument in the sun, heat or humidity.

DESCRIZIONE

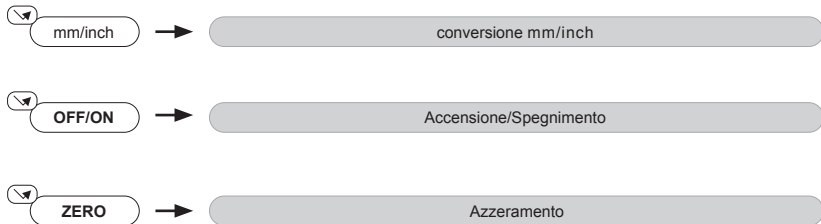
1. Pulsante OFF/ON
2. Pulsante ZERO
3. Pulsante in/mm
4. Alloggio batteria



DATI TECNICI

Campo di misura	150 mm (6") 200 mm (8") 300 mm (12")	Consumo batteria	In uso: 50 μ A - Standby: 8 μ A
Risoluzione	0.01 mm (0005")	Durata batteria	12'000 ore
Errore massimo	0 - 100 mm: 20 μ m 100 - 300 mm: 30 μ m (DIN 862)	Temperatura di utilizzo	da + 5° a + 40°C - da + 41° a + 104°F
Ripetibilità	10 μ m - .0005"	Protezione	IP40 (IEC 60529)
Velocità di rilevazione	max 2.5 m/s - 100"/s	Peso	150 g (150 mm) 200 g (200 mm) 280 g (300 mm)
Numero di misura per secondo	8/s		

FUNZIONAMENTO



CAMBIO BATTERIA



1 x batteria al litio 3V tipo CR2032,
capacità typ. 220 mAh

MANUTENZIONE

Asciugare con cura tutte le parti metalliche dello strumento, pulire utilizzando alcool o benzina e lubrificare con olio dopo esposizione a schizzi d'acqua o umidità per garantire una buona scorrevolezza meccanica e per prevenire la ruggine.

Pulire la cassa ed il display con un panno morbido ed un detergente naturale.

Non usare prodotti di origine organica (diluenti, benzina, acetone, etc.).

Non esporre lungamente lo strumento ai raggi solari, al caldo o all'umidità.

BESCHREIBUNG

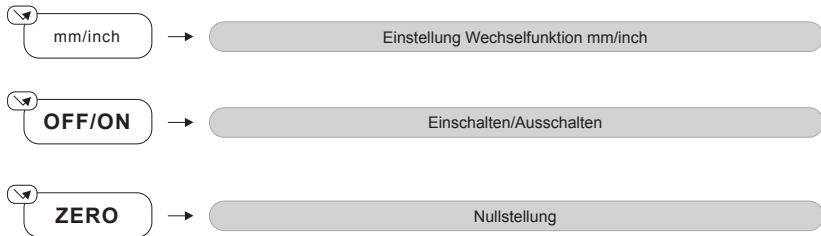
1. OFF/ON taste
2. ZERO taste
3. in/mm taste
4. Batterieabdeckung



TECHNISCHE - DATEN

Messbereich	150 mm (6") 200 mm (8") 300 mm (12")	Batterieverbrauch	In Betrieb: 50 μ A In Bereitschaft: 8 μ A
Auflösung	0.01 mm (0005")	Batterie-Lebenszeit	12'000 Stunden
Maximalfehler	0 - 100 mm: 20 μ m 100 - 300 mm: 30 μ m (DIN 862)	Betriebstemperatur	+ 5° bis + 40°C - + 41° bis + 104°F
Maximalfehler	10 μ m - .0005"	Schutzart	IP40 (IEC 60529)
Verschiebegeschwindigkeit	max 2.5 m/s - 100"/s	Gewicht	150 g (150 mm) 200 g (200 mm) 280 g (300 mm)
Messaktualisierung pro Sekunde	8/s		

TASTENFUNKTIONEN



BATTERIEVERSORGUNG WARTUNG



1 x 3V Lithiumbatterie des Typs CR2032,
Leistung 220 mAh

Alle Metallteile der Vorrichtung sorgfältig abtrocknen, unter Verwendung von Alkohol oder Benzin reinigen und nach ussetzung an Wasserspritzer oder Feuchtigkeit mit Öl schmieren, um ein optimales mechanisches Gleiten zu garantieren und Rost vorzubeugen.
Das Gehäuse und das Display mit einem weichen Tuch und natürlichem Reinigungsmittel reinigen.
Keine organischen Produkte (Verdünnungsmittel, Benzin, Aceton usw.) verwenden.
Die Vorrichtung nicht über eine lange Zeit Sonnenstrahlen, Wärme oder Feuchtigkeit aussetzen.

DESCRIPCIÓN

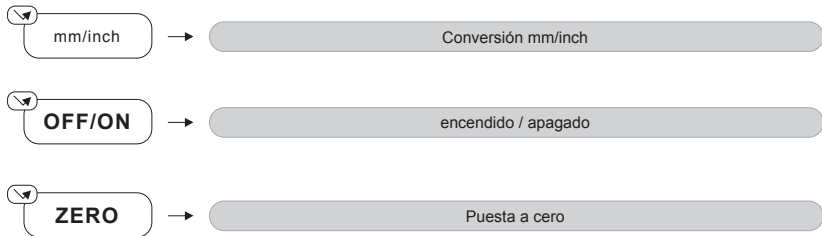
1. Botón ON/OFF
2. Botón ZERO
3. Botón in/mm
4. Tapa batteria



DATOS TÉCNICOS

Rango de medición	150 mm (6") 200 mm (8") 300 mm (12")	Consumo de batería	Trabajando: 50 μ A - En reposo: 8 μ A
Resolución	0.01 mm (0005")	Duración de la batería	12'000 horas
Error máximo	0 - 100 mm: 20 μ m 100 - 300 mm: 30 μ m (DIN 862)	Temperatura de utilización	+ 5° to + 40°C - + 41° to + 104°F
Repetibilidad	10 μ m - .0005"	Protección	IP40 (IEC 60529)
Velocidad de medición	max 2.5 m/s - 100"/s	Peso	150 g (150 mm) 200 g (200 mm) 280 g (300 mm)
Numero de mediciones por segundo	8/s		

FUNCIONAMIENTO



ALIMENTACIÓN BATERÍA MANTENIMIENTO



1 x batería de litio de 3 V tipo CR2032,
capacidad 220 mAh

Secar cuidadosamente todas las partes metálicas del instrumento, limpiar utilizando alcohol o gasolina y lubricar con aceite tras su exposición a salpicaduras de agua o humedad para garantizar un buen deslizamiento mecánico y para prevenir el óxido.

Limpiar la caja y la pantalla con un paño suave y detergente natural. No utilizar productos de origen orgánico (disolventes, gasolina, acetona, etc.).

No exponer durante mucho tiempo el instrumento a los rayos solares, el calor o la humedad.

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка OFF/ON
2. Кнопка ZERO
3. Кнопка in/mm
4. Батарея



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Диапазон измерения	150 mm (6") 200 mm (8") 300 mm (12")	Потребление батареи	В рабочем режиме: 50 μ A Вход в режим ожидания: 8 μ A
Разрешение	0.01 mm (0005")	Ресурс батареи	12'000 часов
Макс ошибка	0 - 100 mm: 20 μ m 100 - 300 mm: 30 μ m (DIN 862)	Рабочая температура	+ 5° до + 40°C - + 41° до + 104°F
Макс ошибка	10 μ m - .0005"	Защита	IP40 (IEC 60529)
Скорость измерения	max 2.5 m/s - 100"/s	Масса	150 g (150 mm) 200 g (200 mm) 280 g (300 mm)
Частота обновления дисплея	8/s		

РЕЖИМЫ



ЗАМЕНА БАТАРЕИ



1 x литиевая батарея 3V тип CR2032,
тип. 220 мАч

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Тщательно высушите все металлические части прибора, очистите его спиртом или бензином, а затем смажьте его тонким маслом после струй воды или воздействия влаги, чтобы гарантировать точную работу и избежать ржавчины. Очистите корпус и окно дисплея с помощью мягкого шифона и нейтрального моющего средства. Не используйте органические продукты (разбавители, бензин, ацетон и т.д.) Не держите инструмент на солнце, в жару или в условиях влажности.

OPIS

1. Przycisk OFF/ON
1. Przycisk ZERO
2. Przycisk in/mm
3. Osłona baterii



DANE TECHNICZNE

Zakres pomiarowy	150 mm (6") 200 mm (8") 300 mm (12")	Zużycie akumulatora	Working - tryb pracy: 50 μ A Tryb gotowości: 8 μ A
Dokładność	0.01 mm (0005")	Trwałość akumulatora	12'000 godzin
Błąd pomiarowy	0 - 100 mm: 20 μ m 100 - 300 mm: 30 μ m (DIN 862)	Temperatura pracy	+ 5° do + 40°C - + 41° do + 104°F
Powtarzalność	10 μ m - .0005"	Stopień ochrony	IP40 (IEC 60529)
Prędkość pomiaru	max 2.5 m/s - 100"/s	Ciężar	150 g (150 mm) 200 g (200 mm) 280 g (300 mm)
Szybkość odświeżania	8/s		

FUNKCJE



WYMIANA BATERII



1 x lithium battery 3V type CR2032,
capacity typ. 220 mAh

KONSERWACJA

Osusz uważnie wszystkie metalowe części urządzenia używając do tego alkoholu lub benzyny a następnie nasmaruj przy pomocy czystego oleju. Proces ten zapewni właściwie działanie części mechanicznych i zabezpieczy przed rdzą.

Oczyść gniazdo oraz okno wyświetlacza używając miękkiej delikatnej szmatki i neutralnego detergentu. Nie zaleca się używania produktów organicznych (rozpuszczalnik, benzyna, aceton itp.)

Nie wystawiaj przyrządu na nadmierne działanie słońca, źródeł ciepła czy wilgoci.

NOTES

ALPA

ALPA_CALIPER_PICKall_008



19_069

